

## **Términos y Condiciones Generales de Adventure-Worldwide**

### **1. Generales y Alcanceja**

1.1 Las presentes Condiciones Generales de Contratación (CGC) regulan todas las relaciones contractuales entre Adventure-Worldwide, propietarios Claudia Manon Schwarz, Encarnación, Paraguay (en adelante “Contratista”) y sus clientes (en adelante “Cliente” o “Contratante”).

1.2 Adventure-Worldwide presta diversos servicios a consumidores (B2C) y empresas (B2B). Entre estos servicios se incluyen, en particular:

- Creación, diseño y mantenimiento de sitios web para empresas y clientes particulares (bodas, páginas de mascotas).
- Coaching en línea, en particular coaching de expatriación.
- Provisión y venta de productos digitales (e-books, cursos en línea).
- Organización y realización de viajes de familiarización a Paraguay.
- Operación de un blog de viajes e información, incluyendo programas de socios y enlaces de afiliados

1.3 Al realizar un pedido, utilizar los servicios o solicitar productos, el Cliente reconoce estas CGC como vinculantes.

1.4 Condiciones divergentes del Cliente no formarán parte del contrato, salvo que sean acordadas expresamente por escrito.

#### **1a. Uso del sitio web**

1a.1 Todo el contenido del sitio web de Adventure-Worldwide (textos, imágenes, gráficos, descargas) está protegido por derechos de autor.

1a.2 El uso está permitido únicamente para fines personales. Cualquier reproducción, distribución, modificación o presentación pública solo está permitida con la autorización por escrito de Adventure-Worldwide.

1a.3 Queda prohibido cualquier uso indebido del sitio web, especialmente la extracción automática de datos (scraping), la difusión de software malicioso o la interrupción del funcionamiento del sitio.

### **2. Celebración del contrato**

2.1 Las ofertas de Adventure-Worldwide son, en principio, sin compromiso y no vinculantes.

2.2 Un contrato se formaliza únicamente mediante:

- Confirmación escrita del encargo por parte del contratista, o
- Aceptación de la oferta por parte del cliente mediante correo electrónico, o
- Uso efectivo de los servicios (descarga de un e-book, reserva de un viaje).

2.3 Adventure-Worldwide se reserva el derecho de rechazar la formalización de contratos sin necesidad de dar explicaciones.

### **3. Obligaciones del cliente**

3.1 El cliente se compromete a proporcionar todos los contenidos, datos y documentos necesarios para la prestación de los servicios de manera completa, puntual y en formato adecuado. Esto incluye, en particular, textos, imágenes, gráficos, logotipos, tablas u otra información.

3.2 El cliente garantiza que posee todos los derechos de uso necesarios sobre los contenidos proporcionados y que estos están libres de derechos de terceros.

3.3 Adventure-Worldwide no se hace responsable de la verificación legal de los contenidos proporcionados. El cliente asume la responsabilidad exclusiva de la legalidad de los mismos (especialmente en materia de derechos de autor, marcas, competencia y protección de datos).

3.4 Si el cliente no cumple con sus obligaciones de colaboración, los plazos acordados se prolongarán en consecuencia. En tal caso, Adventure-Worldwide tiene derecho a facturar el trabajo adicional según la tarifa por hora.

#### **4. Creación de páginas web**

4.1 Adventure-Worldwide crea páginas web basadas en el sistema CMS de Worldsoft. El requisito para la creación de la página web es un paquete CMS de Worldsoft y una dirección de Internet (dominio) con Worldsoft AG, Churerstrasse 158, 8808 Pfäffikon SZ, Suiza. El contratista encarga en nombre del cliente el paquete CMS deseado en Worldsoft. El alcance del servicio y la prestación de los servicios de Worldsoft no forman parte de los servicios del contratista.

4.2 El alcance exacto del servicio (número de páginas, variantes de diseño, integración de funciones adicionales como blog, tienda online o boletín) se determina en la oferta o pedido correspondiente.

4.3 Por defecto, la creación de la página web incluye:

- Creación de hasta 10 páginas individuales
- Implementación técnica del diseño proporcionado o de las especificaciones de diseño acordadas conjuntamente

4.4 No incluido en el alcance estándar (a menos que se encargue expresamente):

- Creación de más de 10 subpáginas
- Completar la tienda online con productos
- Creación o edición de textos
- Búsqueda, compra o licencia de imágenes
- Configuración de campañas de boletines o sistemas CRM
- Marketing online

4.5 Si se desean servicios adicionales, estos deben encargarse por separado y se facturarán según el esfuerzo o acuerdo específico.

#### **5. Obligaciones de colaboración en proyectos de páginas web**

5.1 El cliente se compromete a proporcionar todos los contenidos necesarios para la creación de la página web (textos, imágenes, logotipos, etc.) en formato digital. El cliente es responsable de los contenidos o de la compra de imágenes.

5.2 Los formatos adecuados son:

- Textos: .txt, .docx u otros formatos estándar comparables
- Imágenes: .jpg, .png, .gif o copias impresas con calidad suficiente

5.3 Adventure-Worldwide no está obligado a verificar, corregir o controlar los contenidos entregados por posibles infracciones legales.

#### **6. Proceso de aprobación**

6.1 Adventure-Worldwide primero crea una versión base del sitio web (estructura, funciones básicas, diseño preliminar) e informa al cliente.

6.2 El cliente tiene la posibilidad de expresar cambios dentro de los 10 días siguientes. Si no se recibe ninguna respuesta dentro de este plazo, la versión base se considerará aprobada.

6.3 Tras la finalización de la versión definitiva, Adventure-Worldwide la presenta al cliente. También aquí, si no se recibe respuesta dentro de 10 días, la versión final se considerará aprobada.

6.4 Las solicitudes de cambios que estén dentro del alcance acordado se realizarán sin coste adicional. Los cambios que excedan el alcance acordado se cobrarán según la tarifa horaria vigente o mediante acuerdo separado.

6.5 Durante la fase de desarrollo, Adventure-Worldwide puede presentar componentes individuales (elementos de diseño, módulos) para aprobación parcial. El cliente está obligado a realizar estas aprobaciones parciales siempre que cumplan con los requisitos.

## **7. Derechos de uso**

7.1 Tras el pago completo de la remuneración acordada, el cliente obtiene un derecho de uso simple, ilimitado en tiempo y espacio, sobre el sitio web creado.

7.2 El derecho de uso se limita exclusivamente al uso del sitio web en Internet. La cesión, venta o cualquier otro aprovechamiento comercial de los borradores, diseños o programaciones no está permitido, a menos que se acuerde por escrito.

7.3 Las indicaciones de derechos de autor ("Designed by Adventure-Worldwide") no pueden ser eliminadas sin el consentimiento por escrito de Adventure-Worldwide.

7.4 Todos los derechos no expresamente transferidos permanecen con el contratista.

7.5 Los borradores conceptuales, ideas de diseño no realizadas o versiones de prueba siguen siendo propiedad de Adventure-Worldwide.

## **8. Servicios de Coaching**

8.1 Adventure-Worldwide ofrece servicios de coaching, en particular coaching de expatriación y planificación de vida, de manera online o presencial en Paraguay.

8.2 El alcance del servicio se define en la oferta, contrato o mediante acuerdo individual (duración, número de sesiones, áreas temáticas).

8.3 Las citas se fijan de manera vinculante tras acuerdo previo. Las cancelaciones o cambios deben realizarse con al menos 48 horas de antelación. De lo contrario, Adventure-Worldwide se reserva el derecho de facturar la sesión.

8.4 Adventure-Worldwide no garantiza los resultados obtenidos. El éxito del coaching depende en gran medida de la participación activa del cliente.

8.5 El cliente se compromete a proporcionar información veraz durante el coaching y a cumplir con las tareas o ejercicios acordados.

8.6 Confidencialidad: Toda la información intercambiada durante el coaching se mantiene confidencial, salvo que existan obligaciones legales de comunicación.

### **8.7 Derecho de desistimiento en servicios**

El derecho de desistimiento del cliente caduca anticipadamente si Adventure-Worldwide ha prestado el servicio por completo y ha comenzado a ejecutarlo tras el consentimiento expreso del cliente de iniciar el servicio antes del vencimiento del plazo de desistimiento.

Mientras el servicio aún no se haya utilizado, existe un derecho de desistimiento de 14 días a partir de la celebración del contrato.

## **9. Productos digitales**

9.1 Adventure-Worldwide ofrece productos digitales, como libros electrónicos (E-Books), listas de verificación, cursos online o plantillas, para la venta.

9.2 Con la compra, el cliente adquiere un derecho de uso no transferible. Queda prohibida cualquier reproducción, distribución o uso comercial sin el consentimiento expreso por escrito.

9.3 La descarga y el acceso se realizan tras la confirmación del pago. Adventure-Worldwide no se responsabiliza de la compatibilidad del dispositivo ni de problemas técnicos en el lado del cliente.

9.4 Devoluciones o desistimiento: Para productos digitales no existe derecho de desistimiento una vez realizada la descarga o acceso, de acuerdo con la legislación vigente.

9.5 Los precios incluyen los impuestos vigentes, en la medida en que estén legalmente establecidos.

9.6 Derecho de desistimiento en productos digitales

El cliente tiene derecho a desistir del contrato de productos digitales dentro de los 14 días sin indicar motivos, siempre que la descarga o el acceso aún no se haya realizado. El derecho de desistimiento caduca anticipadamente una vez que el producto digital haya sido descargado, visualizado o utilizado.

## **10. Condiciones especiales para viajes de familiarización a Paraguay**

10.1 Alcance del servicio: Los servicios descritos en la oferta o itinerario del viaje (por ejemplo, alojamiento, traslados, entradas, acompañamiento de viaje) son vinculantes. Se pueden realizar cambios en el itinerario si son necesarios por razones organizativas o climáticas.

10.2 No hay derecho de desistimiento: Para los viajes combinados, según la ley alemana (§ 312g Abs. 2 Nr. 9 BGB), no existe un derecho legal de desistimiento.

10.3 Aplican exclusivamente las siguientes condiciones de cancelación:

Cancelación por parte del cliente (anulación): El cliente puede cancelar en cualquier momento antes del inicio del viaje. La cancelación debe realizarse por escrito (correo electrónico). Aplican las siguientes tarifas de cancelación (porcentaje del precio del viaje):

- Hasta 90 días antes del inicio del viaje: 30 %
- De 89 a 50 días antes del inicio del viaje: 70 %
- A partir de 49 días antes del inicio del viaje o en caso de no presentación: 100 %

El viajero tiene derecho a demostrar que el operador turístico no ha sufrido ningún daño o que el daño ha sido significativamente menor. Dado que nuestros viajes de conocimiento en Paraguay se realizan con grupos pequeños y socios locales fijos, incurrimos en costos vinculantes desde el principio. Generalmente no es posible una ocupación de última hora. Recomendamos encarecidamente contratar un seguro de cancelación de viaje, así como un seguro médico internacional.

10.4 Cambios de reserva y participantes sustitutos:

Los cambios de reserva hasta 30 días antes del inicio del viaje son posibles con un cargo de 150 €, siempre que haya plazas disponibles.

Hasta el inicio del viaje, el cliente puede designar un participante sustituto. Se cobrará una tasa de gestión de 100 €. El participante sustituto debe cumplir con los requisitos del viaje.

10.5 Número mínimo de participantes: El número mínimo de participantes es de 6 personas. Si no se alcanza este número, Adventure-Worldwide puede cancelar el viaje hasta 30 días antes del inicio del viaje. Los pagos realizados serán reembolsados en su totalidad. No existen otros derechos adicionales. Adventure-Worldwide se reserva el derecho de cancelar o reprogramar viajes si se supera el número máximo de participantes disponibles o no hay alojamiento, transporte o guías turísticos suficientes.

10.6 Obligaciones del cliente: El cliente debe seguir las instrucciones del acompañamiento de viaje y ser considerado con otros participantes.

El cliente es responsable de tener documentos de viaje válidos (pasaporte, visas, seguros, si corresponde).

10.7 Salud y seguro: El cliente es responsable de su estado de salud. Se recomienda encarecidamente contratar un seguro médico internacional y un seguro de cancelación de viaje.

10.8 Responsabilidad: Adventure-Worldwide solo responde dentro de los límites legales para viajes combinados. No hay responsabilidad por: fuerza mayor (desastres naturales, eventos políticos, huelgas, etc.), retrasos o cancelaciones de aerolíneas y transportistas, objetos personales de los participantes del viaje.

## **11. Viajes de familiarización y eventos**

11.1 Adventure-Worldwide organiza y realiza viajes de familiarización en Paraguay para personas individuales o grupos.

11.2 La reserva y la formalización del contrato se realizan por escrito o en línea a través del sitio web.

11.3 Los servicios pueden incluir alojamiento, traslados, actividades, comidas y asistencia. Los detalles se describen en la oferta o contrato correspondiente.

11.4 Pago: El pago completo se debe realizar antes del inicio del viaje. En caso de impago, Adventure-Worldwide se reserva el derecho de negar la participación.

11.5 Cancelación / cambio de reserva: La cancelación solo es posible por escrito. Se aplican cargos escalonados por cancelación que se indican en la oferta o contrato.

11.6 Número mínimo de participantes: Adventure-Worldwide se reserva el derecho de cancelar los viajes si no se alcanza el número mínimo de participantes. Los pagos ya realizados serán reembolsados sin intereses.

11.7 Normas de conducta: El cliente se compromete a seguir las instrucciones del guía turístico y a actuar de manera considerada con los demás participantes. Adventure-Worldwide no se hace responsable de los daños causados por incumplimiento de estas obligaciones por parte del cliente.

11.8 Seguridad y salud: El cliente es responsable de su propia salud, seguros de viaje y vacunas necesarias. Adventure-Worldwide no asume responsabilidad por riesgos de salud. Cada participante debe contar con un seguro médico internacional válido durante toda la duración del viaje. Además, se recomienda encarecidamente un seguro de cancelación de viaje. La participación sin una cobertura de seguro adecuada se realiza bajo su propio riesgo.

11.9 Transportes y traslados: Durante el viaje se realizarán desplazamientos en coche o minibús. Adventure-Worldwide se asegura de que los vehículos sean seguros y aptos para circular, y de que los conductores sean cuidadosos. No obstante, la participación en todos los desplazamientos es bajo la propia responsabilidad. Adventure-Worldwide no se hace responsable de accidentes o daños causados por terceros o por fuerza mayor.

## **12. Entrega, prestación de servicios y precios**

### **12a. Entrega y prestación de servicios**

- Productos digitales (por ejemplo, libros electrónicos, material de cursos): se entregan inmediatamente después de la compra o, como máximo, tras la recepción del pago mediante enlace de descarga o correo electrónico.
- Servicios de coaching: se realizan en las fechas acordadas individualmente.
- Viajes de familiarización: se realizan en las fechas indicadas en la oferta. Se reservan cambios por motivos organizativos (por ejemplo, clima, transporte, huelgas, enfermedad, cierres oficiales, fuerza

mayor) quedan reservados. En tales casos, no existe derecho a reducción del precio ni a compensación.

12.1 Todos los precios se entienden en euros (EUR), salvo que se indique expresamente lo contrario, e incluyen los impuestos legales vigentes en Paraguay, si corresponden.

12.2 Los precios son vinculantes mientras aparezcan en la oferta o contrato. Los cambios solo son posibles mediante acuerdo escrito expreso.

12.3 Las ofertas son sin compromiso, salvo que incluyan un período de validez específico.

12.4 Adventure-Worldwide se reserva el derecho de ajustar los precios si cambian los costes (material, licencias, software, servicios de terceros), siempre que se comunique por escrito antes de la prestación de los servicios ya acordados.

### **13. Pago**

#### **13.1 Formas de pago**

Los pagos se realizan únicamente mediante factura, prepago o criptomonedas. Las criptomonedas aceptadas son: ETH (Ethereum), SOL (Solana) o BNB (Binance Coin), a la dirección de cartera indicada.

13.2 Las facturas se emitirán tras la confirmación del contrato o del pedido.

#### **13.3 Plazos de pago:**

- Servicios de coaching: el importe total del coaching debe abonarse en un solo pago antes del inicio del servicio. Acuerdos de pago diferentes o pagos en varias cuotas solo son válidos si se acuerdan por escrito.
- Creación de sitios web y diseño web: 30 % al confirmar el pedido, 40 % al presentar el borrador, 30 % al finalizar y aprobar el sitio web.
- Productos digitales: pago antes de la descarga o acceso.
- Viajes de familiarización: pago inicial opcional al reservar, pago restante a más tardar 14 días antes del inicio del viaje, o pago total al reservar.

13.4 Si el cliente se retrasa en el pago, se aplican las siguientes normas:

- Intereses de demora del 5 % por encima de la tasa base del Banco Central de Paraguay por mes.
- Adventure-Worldwide se reserva el derecho de retener los servicios hasta el pago completo.

13.5 Todas las comisiones generadas por pagos internacionales (comisiones bancarias) corren por cuenta del cliente.

### **14. Cancelación / Retiro de servicios**

- Servicios (Coaching, Diseño web): Los contratos pueden ser cancelados por ambas partes por escrito. En caso de cancelación anticipada por parte del cliente, Adventure-Worldwide tiene derecho a facturar los servicios ya prestados de manera proporcional. Para tarifas pactadas o proyectos ya iniciados, se puede exigir una remuneración parcial según el alcance del servicio prestado.
- Productos digitales: Una vez proporcionado o descargado el producto, no se permite desistimiento ni cancelación.
- Viajes / Eventos: Las cancelaciones deben realizarse por escrito. Las tasas de cancelación se rigen por las condiciones contractuales acordadas.
- General: Para todas las cancelaciones, la forma escrita (correo electrónico) es vinculante. Las cancelaciones surten efecto al ser recibidas por el destinatario.

#### **14a. Cancelación extraordinaria**

Adventure-Worldwide tiene derecho a rescindir el contrato de manera extraordinaria por causa justificada.

Se considera causa justificada, en particular, cuando:

#### 1. Razones de salud

El prestador no puede cumplir con el servicio o el viaje acordado por motivos de salud (por ejemplo, enfermedad, accidente, indicación médica). En este caso, los pagos realizados se reembolsarán proporcionalmente por los servicios aún no prestados o, si es posible, se aplicarán a una fecha alternativa.

#### 2. Razones organizativas o logísticas en viajes

Si un viaje no puede llevarse a cabo según lo planeado debido a circunstancias imprevistas (por ejemplo, falta de alojamiento, problemas de transporte, enfermedad personal del acompañamiento de viaje, sobreventa o número insuficiente de participantes), Adventure-Worldwide podrá confirmar o cancelar la realización del viaje hasta 30 días antes del inicio. Los pagos ya realizados serán reembolsados en su totalidad; reclamaciones adicionales (p. ej., reembolso de los costes del vuelo o días de vacaciones perdidos) están excluidas.

#### 3. Conducta contractual inapropiada del cliente

Si el cliente se comporta de manera gravemente incumplidora del contrato, en particular:

- No realiza los pagos parciales acordados a pesar de los recordatorios,
- Insulta, amenaza o se comporta de manera irrespetuosa hacia el prestador o terceros,
- Viola repetidamente acuerdos, instrucciones o reglas de conducta,
- Exige servicios adicionales no acordados o interfiere significativamente con la prestación del servicio.
- En estos casos, no existe derecho a reembolso de pagos ya realizados. Adventure-Worldwide también puede reclamar los costos adicionales incurridos.

#### 4. Conflicto o ruptura

Si un conflicto persistente o una pérdida de confianza hace imposible una colaboración adecuada, Adventure-Worldwide puede finalizar el contrato con efecto inmediato. Los servicios ya prestados deberán ser pagados en su totalidad.

### 15. Impuestos / IVA / Impuesto al Valor Agregado

15.1 Adventure-Worldwide está registrada fiscalmente en Paraguay. Para servicios y productos prestados dentro de Paraguay, se aplican las leyes fiscales locales, incluyendo el IVA, si así lo exige la ley.

#### 15.2 Obligación fiscal para clientes en el extranjero / UE

- Clientes B2C (consumidores) en la UE: Los productos digitales y servicios están sujetos al IVA del país del consumidor (lugar de consumo). Adventure-Worldwide recauda el IVA legal del país correspondiente cuando se supera el umbral de 10.000 € por año.
- Clientes B2B (empresas) en la UE: Se aplica el mecanismo de inversión del sujeto pasivo (Reverse-Charge). La obligación de IVA se traslada al receptor del servicio. Adventure-Worldwide emitirá la factura sin IVA e indicará la obligación de Reverse-Charge. El cliente debe declarar y pagar el impuesto en su país. Para ello, el cliente debe proporcionar su número de identificación fiscal válido (VAT-ID). Sin VAT-ID válida, la factura no puede emitirse neta y la prestación no puede tratarse como Reverse-Charge; Adventure-Worldwide puede estar obligada a cobrar IVA paraguayo o verificar la obligación fiscal del cliente.

15.3 IVA paraguayo en facturas desde Paraguay: Todas las facturas emitidas en Paraguay están sujetas al IVA (10 %), salvo que se pueda demostrar que la prestación es una exportación.

Prestaciones de exportación / clientes en el extranjero:

- Servicios o productos digitales utilizados en el extranjero pueden indicarse con 0 % IVA.
- Requisito: datos completos del cliente, dirección, prueba de empresa o VAT-ID.
- Clientes B2B sin VAT-ID: se debe documentar la prueba para aplicar el 0 % de IVA.

#### 15.4 Responsabilidad del cliente

- Los clientes son responsables de cumplir con sus obligaciones fiscales locales, especialmente en servicios transfronterizos.
- Adventure-Worldwide no asume responsabilidad por obligaciones fiscales del cliente en su país.

#### 15.5 Facturación

- Adventure-Worldwide emite facturas conforme a la normativa fiscal del país correspondiente.
- Las facturas incluyen al menos: nombre y dirección del cliente, descripción del servicio, precio, impuestos (incluyendo indicación de Reverse-Charge para B2B), total, plazo de pago e información bancaria.
- Los clientes pueden notificar errores en la factura dentro del plazo legal; las correcciones necesarias se realizan de forma oportuna.

#### 15.6 Particularidades en servicios transfronterizos

- Para servicios prestados en Paraguay, puede aplicarse IVA local si no se trata de un cliente B2B en la UE.
- Según el estatus del cliente y el lugar del servicio, Adventure-Worldwide puede estar obligada a registrarse para IVA en otros países para cumplir con la ley.

### 16. Facturación

16.1 Las facturas se envían electrónicamente por correo electrónico, salvo acuerdo diferente.

16.2 Cada factura contiene:

- Nombre y dirección del cliente
- Descripción del servicio
- Precio, impuestos, total
- Plazo de pago
- Información bancaria o de pago

16.3 Las reclamaciones sobre la factura deben realizarse por escrito dentro de los 7 días posteriores a su recepción.

16.4 Las quejas o problemas deben comunicarse inmediatamente en el lugar durante el viaje para que se puedan tomar medidas correctivas. Las reclamaciones posteriores no podrán ser consideradas.

### 17. Responsabilidad

17.1 Adventure-Worldwide responde por daños causados por incumplimiento intencional o grave negligencia.

17.2 En caso de negligencia leve, la responsabilidad se limita a obligaciones contractuales esenciales que comprometan el propósito del contrato y daños previsibles típicos.

17.3 Exclusión de responsabilidad:

- Adventure-Worldwide no se responsabiliza por daños derivados del uso inadecuado de servicios, sitios web o productos digitales.
- No se asume responsabilidad por contenidos proporcionados por el cliente.
- No se asume responsabilidad por retrasos, fallos o problemas técnicos de internet, hosting, terceros o proveedores de pago.

17.4 En viajes, Adventure-Worldwide responde solo según lo permitido por la ley y no por daños causados por fuerza mayor, fenómenos naturales, enfermedades o actos de terceros.

17.5 Adventure-Worldwide no garantiza la actualidad, integridad o exactitud de los contenidos proporcionados, especialmente blogs, información de viajes, inmigración o socios externos. Toda información



es orientativa y no sustituye asesoramiento individual. No se asume responsabilidad por daños derivados del uso de dicha información.

## **18. Garantía**

18.1 Adventure-Worldwide garantiza que los servicios se prestan conforme al contrato y los estándares acordados.

18.2 Los defectos deben notificarse por escrito de inmediato.

18.3 En caso de reclamaciones justificadas, Adventure-Worldwide corregirá o proporcionará un servicio sustituto.

18.4 Reclamaciones adicionales, especialmente indemnizaciones más allá del servicio contratado, están excluidas salvo obligación legal imperativa.

## **19. Protección de datos**

19.1 Adventure-Worldwide recopila, procesa y utiliza datos personales conforme a la ley y la política de privacidad disponible en la web.

19.2 Los datos del cliente se tratan de forma confidencial y no se comparten sin consentimiento, salvo para cumplir el contrato (pagos, envíos, hosting).

19.3 El cliente tiene derecho a acceder, rectificar, bloquear o eliminar sus datos en la medida permitida por la ley.

## **20. Retiro / desistimiento**

20.1 Productos digitales: No existe derecho de desistimiento tras descarga o acceso, salvo exigencia legal.

20.2 Servicios (Coaching, creación de sitios web): El retiro es posible salvo acuerdo contractual distinto; pueden aplicarse costes de cancelación.

20.3 Viajes / eventos: Las condiciones de desistimiento se describen en la oferta o contrato correspondiente. Se aplican tarifas escalonadas de cancelación.

## **21. Fuerza mayor**

21.1 Adventure-Worldwide no responde por incumplimiento de servicios causado por fuerza mayor (desastres naturales, disturbios políticos, epidemias, huelgas, fallos de terceros).

21.2 En estos casos, Adventure-Worldwide puede ajustar, posponer o cancelar el contrato a su discreción.

## **22. Disposiciones finales**

22.1 Ley aplicable: Se aplica la ley de Paraguay, excluyendo la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG).

22.2 Jurisdicción: La jurisdicción exclusiva para todas las disputas derivadas de la relación contractual es Encarnación, Paraguay, en el Palacio de Justicia de Encarnación, Luis María Argaña y Jóvenes por la Democracia, Barrio La Paz, Encarnación, Departamento de Itapúa, Paraguay, siempre que sea legalmente permitido.

22.3 Divisibilidad: Si alguna disposición es inválida, la validez del resto no se ve afectada. Se sustituirá por una disposición válida equivalente.

22.4 Modificaciones y adiciones: Acuerdos adicionales, modificaciones del contrato o de estos Términos y Condiciones requieren forma escrita.

22.5 Idioma del contrato: Documentos, facturas y comunicaciones se realizan en alemán, salvo acuerdo en contrario.